

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – CURSO DE LETRAS
Literatura extranjera IV - Literaturas Española e Hispano-Americana (2014)
GRACIELA FOGLIA



PROGRAMA

DESCRIPCIÓN: Estudio panorámico de las literaturas hispánicas a partir de la lectura, análisis e interpretación de novelas producidas en diferentes países en los que el español es lengua oficial, en distintos contextos socio-históricos.

	CONTEÚDO
Génesis de la novela moderna	Clase 01 – 19-08-2014 • Presentación de la materia
	Clase 02 – 26-08-2014 • Lectura Don Quijote (España)
	Clase 03 – 02-09-2014 • Lectura Don Quijote // Congreso ABH
	Clase 04 – 09-09-2104 • Algunas lecturas del Quijote a): "La España del Quijote" de Antonio Domínguez Ortiz y "El tiempo del Quijote" (1956), de Pierre Vilar "O idealismo abstracto" (1916) George Lukács, "Perspectivismo lingüístico en el Quijote" (1955), Leo Spitzer
	Clase 05 – 16-09-2104 • Algunas lecturas del Quijote b): "La Dulcinea encantada" (1946), Erich Auerbach, "Don Quijote" (1966), Michel Foucault, "Las voces del Quijote", Fernando Lázaro Carreter
Escritura y construcción política	Clase 06 – 23-09-2104 • Película: <i>Yo, la peor de todas</i> de María Luisa Bemberg (105 min) (México)
	Clase 07 – 30-09-2014 • <i>Facundo</i> de Domingo Faustino Sarmiento (Argentina)
Novela y representación de tensiones sociales	Clase 08 – 07-10-2014 • Seminario o clase sobre <i>Misericordia</i> de Benito Pérez Galdós (España)
Novela y el imaginario social y popular	Clase 09 – 14-10-2104 • <i>El reino de este mundo</i> de Alejo Carpentier (Cuba)
	Clase 10 – 21-10-2104 • ENTREGA PRIMERA VERSIÓN DEL TRABAJO FINAL • <i>Pedro Páramo</i> de Juan Rulfo (México)
Novela y Resistencia	Clase 11 – 04-11-2014 • Película: " <i>¡Ay Carmela!</i> " de Carlos Saura (España)
	Clase 12 – 11-11-2014 • Discusión de los trabajos finales • <i>Cinco horas con Mario</i> de Miguel Delibes (España)
	Clases 13 – 18-11-2014 • <i>De Dioses, Hombrecitos y policías</i> de Humberto Costantini (Argentina)
	Clase 14 – 25-11-2014 • Película: <i>Infancia clandestina</i> (Argentina) // <i>Nostalgia de la luz</i> (Chile) • Cierre
	Clase 15 – 04-12-2014 • ENTREGA VERSIÓN DEFINITIVA (vía mail)

EVALUACIONES:

Cada estudiante tendrá **3 (tres)** notas, que corresponden a:

- **presentación de una clase/seminario**, en grupo; ver especificaciones en el programa

- **un trabajo final**, individual, articulando alguna de las novelas trabajadas en clase con dos textos teóricos, uno trabajado en clase, otro elegido por el/la estudiante. Dos entregas. Entre 5 (cinco) y 7 (siete) páginas, Times New Roman 12, espacio duplo.

Evaluaciones	Valor (máx. por integrante)
Clase/seminario, en grupo*: <i>Misericordia</i> de Benito Pérez Galdós	2,0
Primera versión del trabajo final individual:	3,0
Versión definitiva del trabajo final individual	5,0
* Grupos de 3 o 4 integrantes	

CRITERIOS DE EVALUACIÓN (para los seminarios y los trabajos escritos):

Se tendrá en cuenta:

- Que la información presentada sea relevante
- Que lo presentado o escrito se adecue a lo pedido
- Que se respete el tiempo de presentación así como la cantidad mínima y máxima de páginas pedidas
- Riqueza de vocabulario
- Coherencia y cohesión
- Ortografía
- Utilización de registro lingüístico adecuado

BIBLIOGRAFIA

BÁSICA:

CARPENTIER, Alejo. *El reino de este mundo*. En *Obras escogidas*. Chile: Editorial Andrés Bello, 1993. Versión on-line: http://www.alianzabolivariana.org/pdf/carpentier_el_reino_de_este_mundo.pdf (30-10-2012)

CERVANTES, Miguel de. *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha I*. 13ª edición. Edición de John Jay Allen. Madrid, Cátedra, 1990. **ATENÇÃO**: pode ser a edição da editora Castalia Espanha. Versión on-line: <http://cvc.cervantes.es/literatura/clasicos/quijote/> (30-10-2012)

_____. *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha II*. 13ª edición. Edición de John Jay Allen. Madrid, Cátedra, 1990. **ATENÇÃO**: pode ser a edição da editora Castalia Espanha. Versión on-line: <http://cvc.cervantes.es/literatura/clasicos/quijote/> (30-10-2012)

CONSTANTINI, Humberto. *De dioses, hombrecitos y policías*. Buenos Aires: Bruguera, 1984. Versión on-line: <http://xa.yimg.com/kq/groups/21523210/297040112/name/De+Dioses,+hombrecitos+y+polic%C3%ADas.pdf> (30-10-2012)

DELIBES, Miguel. *Cinco horas con Mario*. Barcelona: Ediciones Destino, 1995. Versión on-line: http://www.uniurb.it/lingue/matdid/darconza/2011-12/Letteratura_Spagnola_triennale/libri_PDF/Delibes%20-%20Cinco%20horas%20con%20Mario.pdf (11-05-2011)

GALDÓS, Benito Pérez. *Misericordia*. Madrid, Cátedra, 1993. Versión on-line: <http://bib.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5276&portal=57> (30-10-2012)

RULFO, Juan. *Pedro Páramo*. En *Pedro Páramo y el llano en llamas*. Santiago: Planeta, 2003. Versión on-line: <http://www.sisabianovenia.com/LoLeido/Ficcion/RulfoParamo.pdf>

SARMIENTO, Domingo Faustino. *Facundo*. 9ª ed. Cátedra, Madrid, 2011. Versión on-line http://www.bibliotecayacucho.gob.ve/fba/index.php?id=97&tt_products=12 (18-08-2014)

COMPLEMENTAR

ALLEN, John Jay. "Introducción". Cervantes, Miguel de. *Don Quijote de la Mancha*. Madrid: Cátedra, 1990.

ARRIGUCCI, Davi. "Juan Rulfo: pedra e silêncio". *Enigma e comentário*. São Paulo, Companhia das letras, 1987.

AUERBACH, Erich. "A Dulcinéia encantada". *Mimesis*. São Paulo: Perspectiva, 1987.

BLANCO AGUINAGA, Carlos. "Realidad y estilo de Juan Rulfo". Laforgue Jorge (comp). *Nueva novela latinoamericana I*. Buenos Aires: Paidós, 1970.

CANDIDO, ANTONIO et alii. *A personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva, 1976.



- CARRETER**, Fernando Lázaro. "Estudio preliminar: *Las voces del Quijote*". En: <http://cvc.cervantes.es/literatura/clasicos/quijote/introduccion/estudio/default.htm>
- DE MARCO**, Valeria. "A literatura de testemunho e a violência de Estado." *Lua Nova*, N° 62, 2004. Versão on-line <http://www.scielo.br/pdf/ln/n62/a04n62.pdf>
- FOUCAULT**, Michel. "Representar". *As palavras e as coisas*. São Paulo: Martins Fontes, 1992.
- GONZÁLEZ**, Mario Miguel. *Leituras de literatura espanhola. Da Idade Média ao Século XVII*. São Paulo: Letraviva, 2010.
- JITRIK**, Noé. "El 'Facundo': la gran riqueza de la pobreza". Introducción a *Facundo*. Biblioteca Ayacucho. http://www.bibliotecayacucho.gob.ve/fba/index.php?id=97&tt_products=12
- _____. *Muerte y resurrección del Facundo*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1983. http://www.bibliotecayacucho.gob.ve/fba/index.php?id=97&tt_products=12
- LESPADA**, Gustavo. "Pedro Páramo o el poder de la escritura. (Anfibología e incongruencia en la novela de Juan Rulfo)". *Esa promiscua escritura*. 2002
- LUKÁCS**, GEORG. *Teoria do romance*. Lisboa: Presença, s/d.
- MARTÍN GAITE**, Carmen. "Sexo y dinero en *Cinco horas con Mario*, de Miguel Delibes." Premio de las letras españolas, 1991.
- MUDROVICIC**, María Eugenia. "En busca de dos décadas perdidas. La novela latinoamericana de los años 70 y 80". *Revista Iberoamericana*. Pittsburg, N° 164-165, Jul-Dic 1993 (445-468).
- NASCIMENTO**, Magnólia Brasil Barbosa do. *O diálogo impossível: a ficção de Delibes e a sociedade espanhola no franquismo*. Niterói, EDUFF, 2001.
- OLEZA**, Joan. "El debate en torno a la fundación del realismo. Galdós y la poética de la novela en los años 70." <http://www.uv.es/entresiglos/oleza/pdfs/debateactas.PDF>
- ORTIZ**, Domínguez A. "La España del *Quijote*". En: <http://cvc.cervantes.es/literatura/clasicos/quijote/introduccion/prologo/dominguez.htm>
- PAZ**, Octavio. *El laberinto de la soledad*. México, DF: Fondo de Cultura económica, 1998.
- PIGLIA**, Ricardo. "Notas sobre Facundo". *Punto de vista*, N° 8. Buenos Aires, 1980.
- PIZARRO**, Ana (org.) *América Latina: Palavra, Literatura e cultura, vol. 1: A situação colonial*. São Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1994.
- _____. *América Latina: Palavra, Literatura e cultura, vol. 2: Emancipação do discurso*. São Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1994.
- _____. *América Latina: Palavra, Literatura e cultura, vol. 3: Vanguarda e modernidade*. São Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1994.
- RAMA**, Ángel. *Transculturación narrativa en América Latina*. Buenos Aires, Ediciones El Andariego, 2007.
- RAMOS**, Julio. "Prólogo". *Desencuentros de la modernidad en América Latina*. México, FCE, 1989. (p. 7-16)
- _____. "Saber del otro: escritura y oralidad en el *Facundo* de D. F. Sarmiento"
- RODRÍGUEZ MONEGAL**, Emir. "Lo real y lo maravilloso en *El reino de este mundo*." <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/2875/3058>
- RODRÍGUEZ SANCHO**, Javier. "*El reino de este mundo* en Haití: historia y literatura según Carpentier". http://www.tec.cr/sitios/Docencia/ciencias_lenguaje/revista_comunicacion/revista%20vieja/Vol_12_num1/El_Reino_de_este_mundo.htm
- RULFO**, Juan. *Toda la obra*. Edición crítica, Claude Fell, coordinador. Madrid; París; México; Buenos Aires; São Paulo; Rios de Janeiro; Lima: ALLCA XX, 1996. (Colección Archivos)
- SCARANO**, Mónica. "*Facundo*, un libro americano: fundar en el desierto, escribir (desde) la frontera." http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/facundo-un-libro-americano-fundar-en-el-desierto-escribir-desde-la-frontera/html/3c30da62-e4d5-4b1e-a2c2-555ed289a102_10.html#I_0
- SPAHR**, Adriana. "Enfrentar los demonios: la realidad argentina en 1975". <http://www.geocities.ws/Claserama/ponencias/rstz/spahr.htm>
- SPITZER**, Leo. "Perspectivismos lingüístico en el *Quijote*". *Lingüística e historia literaria*. Madrid: Gredos, 1968.
- TUÑÓN DE LARA**, Manuel et. Al. *Historia de España*. Barcelona: Labor, 1991.
- VIEIRA**, da Costa M. A. Apresentação de D. Quixote. Cervantes, Miguel de. *O engenhos fidalgo D. Quixote de La Mancha*. São Paulo: editora 34, 2003.
- VILAR**, Pierre. "El tiempo del *Quijote*". En: http://www.innova.uned.es/webpages/adehe/MATERIALES/Lecturas_recomendadas/VILAR_Pierre.1956.El_tiempo_d_el_Quijote.pdf
- VV.AA.** Cuadernos Hispanoamericanos. Número extraordinario dedicado a Juan Rulfo. 1985
- ZANETTI**, Susana. "Historia y ficción en la novela hispanoamericana contemporánea". *Revista de lengua y literatura* No 2. Neuquén, nov. 1987. Universidad Nacional del Comahue.

HORARIO DE ATENDIMIENTO INDIVIDUAL

Martes de 18:00 a 19:00

CONSULTAR HORARIOS DE LA AYUDANTÍA

correo electrónico: letras.macondo.unifesp@gmail.com (enviar e-mail con asunto: Literatura Extranjera IV)

